

LUBLANSKĚ
NOVIZE

MARIE THERESIE EGERZE.

Sabbota. 14. d.

Grudna, 1799.



Nro. 50.

Duněj d. 22. Listag.

Rufki uralski kosakov regiment je skof Prag shel, ta grę is Němskiga pod napelvanjam obersta Borodin nasaj na Rufko.

Od vojske.

Generalmajor Graf Bellegarde se je da Charesio naprej vdaril, inu sraven 5. franzofkih Ofizirov ihu 100 mosh vjel.

General Melas je armado pređ Borgo St.
Dal-

Dalmazo postavil, v' tim mestu ima on veliki quartier, terdajvo Coni sdaj Franzos vezh ne oblipa.

Is Donaußhinge pishe vishi vajvoda Karl 19. Lista. kader je sovrashnik pomozh perdobil, je 16 dan F. M. L. prinza v' Lothringen per Bruhsal, Generala Fürsta Hohenlohe, inu S. Kerefty per Sinzheim inu Löwenfeld sagrabil.

Ti preveliki mozhi so nafhi nasaj jenvali inu se sraven mozhno branili, tudi ni veliko mertvih tukaj ostalo.

Kadar je grad Philipsburg nanovizh obfut bil, je prinz Karl nekaj peshzov inu kojnikov pod napelvajnam F. M. L. grata Szaray od armade gori navishal.

V' perhodnih pismih 22. lista, sovrashnik ni dalej naprej rinil, on smeram tam stoji dakler je 16. lista. pershel, samo od Altbreisah sem je otel en malo ropati, pa ga je v' tim dosti nafhim v' pest perihlo.

Melas pishe is Borgo St. Dalmazo 19. inu 22. List. v' tim zhati se le pomalim s' Franzosam predne vojske tergajo, fizez ni kaj polzbniga se sgodilo.

Per Orema je 12000 franzosov bilo,
ka-

kader so tih kojniki naprej v° Genuevsko
fhli je tih 12000 pešhzov sanimi potegnulo,
sdaj je Generalmajor graf Belegarde to me-
ste poseđel, sojo prvo strasho je poslal da
Ponte di Nave, inu Montariolo.

Major Mesko sedmiga kojnikov regi-
menta je 19. list, pred Suza škojezhiga so-
vrashnika sagtabil, inu ga je v° negovo
prvo stavo spodil,

General graf Klenau je 16 dan sovrash-
nika v° Toriglia sgrabil, onga je od todinu.
Skaftera isgnal; per ti perloshnosti je so-
vrashniku sedem offizirov, inu 200 sol-
datov pobral inu vjel.

Franzia.

Nastavljanje treh visharjov je franzosov
nar hujshi tremel, vezh pariskih noviz ska-
she, de je to prenarjanje savoljo slabih su-
nanih okolistavkov notri upelati potreba
biio.

Directorium je nehal biti, inu 62 udov
od tistiga kateri so nespodobnu zhes tiste go-
vorili k' sraven sede, so is sbiralisha ver-
sheui.

Trije Konfuli obľubio, de bodo republi-
ko vishali, ti bodo Sieyes, Roger-Ducos,
inu Bonaparte.

Oni bodo imeli tisto mozh koker po-
pređ directorium, dolshnost bo nih, ver-
stnost inu pokoj notri v' pelati, inu ea
terdni mir republiky sadobiti-

Sapovędano je shlusbo svesto opravla-
ti, inu vse dela verstno opraviti, de se ena
taka nepergodi, koker se je she obzhutęlo.

Dalej je tim trem naokvedano, sv povd-
ne bukve perpraviti, inu v' trem męszih
stanovitne postave sa vfo Franzio narediti.

Potim k' jim je vse to brano bilo, so ob-
i uri po polnozhi Bonaparte, Sieyes, inu
Roger-Ducos v' svetvalishe shli, inu se
pređ mesto Bureu predsednika vsędli, ta jeh
je nagovoril rekozh: Vam je nar to ime-
nitnishi ludstvo tega sveta na 3 męsze zhes-
dano. Sa notrajno sřezho, vsih prostnost,
sa potrebo armade inu miru, to vam je
sdaj sapovędano sřkerbeti, k' tim shlishi
serzhnost inu eno svesto naprejsvetje, ali
saupanje deshele, in armade vas obda, mi
vęmo de tovzhe v' vasih oertih sa sřezho

Potim je predsednik sapovd bral, ka-
te-

tera te 3 k' ti fhlushbi ftri, tako: jes perfheshem te nerafdelivi republiki prostnosti, inu edinafti tudi vam 3 vfi trije fo sanim rekli. Jef perfheshem. Predsednik odgovori: Jef vafho perfhego prejmem inu vaf na djo saveshem.

Bonaparte je v' sbori ftarih svetvalzov pridigo naradil, inu per konzi letę se je on tudi proti foldatam, ki fo s' nim notri pri fhli obernal, rekozh: fkorej bode notrajni inu sunajni mir plazhilo vafhah del fkorej bodo vidile matere nih finove, shene nih moshę. Skorej bodo ftarifhi nih otroke na rozhi ftiskali, iuu aku bote zhutili dabi jef od poti prostnosti odftopal tako nastavite fhpize vafhah pufh na moje perfi, tiste fhpize, katere fo fovrashnika vedno ftafhile.

Skleneni Niderlandi.

Angleizi fo nih barke po pifmih 7, Lift. damu v' pelali. s' rustim famo je fhe opravitilo. Holandari vse konje pokupili katere Angleizi nifo s' labo v' seti mogli. Vajvoda York je generato Brude 6 lepah angleifkih kojn k' podarvajno dal.

V' Holandi bodo vfi mladenzhi od 18 let v' fo dafhino vbrani ta lak deshelo mozhno grise.

Němjsko.

V' Bergen se je franzosam mešhzen davk sadošti sděl, drugih nadlog se ni bilo pot štiti, sdaj pa je sraven tega en drugi naložen kateri 300,000 liber isnese. Franz si so djali de bo tukaj zhešimo 6000 mošt leshalo, to kashe de jeh nadloge perganažo na němskih rhanfskih krajih stanovati.

V' Kölln franzosi smeram ogledujejo inu dazijo stavijo, V' bogi Kapuzinarji so mogli letne kute inu pethraneno sukno franzosam sa plajše dati.

Mešto Hailbrum je moglo franzosam, k' so ga sadnizh opadli 20,000 goldirarijov dati. Nekefulm 9000 gol. inu vbogi Winepfen 4000.

Sizilia.

Kardinal Rufo je vso neapolsko soldashino prenarędil, na novizh predelal; sanaprej bo v' Neapli 38. tavshent soldatov smiraj stalo, v' Sizilii jih bo sheštnajst tavshent; ter she posebej drugih 60 tavshent perpravlenih pod oroshje mahnit, kakor hitro bi potreba bila. Sa to vojsko bo treba tri millione zekinov Otok Sizilia bo devęt sto tavshent zekinov dazie sraven parkladala.

R u s i a.

Rusovski general Koršakov je nasnanje dal svojmu Zarju, sakaj je bila vojska ne-
srežhnu v' Shvajzi. Rusov je bilo li deset
tavshent, tedaj niso mogli Rusi premagati
temuzh so bili peršileni se vdati. Franzoski
general Mafsen je otel, de bi se mu bili
Rusi podali, al Rusiški gendral se je raj-
shi branil. nasaj potegval, inu veliko sgu-
bo preterpel, ku lpa se na eno framljivo
visho v' jezho podal.

P r a j s o v s k a.

En uzheni gospod v' prajsoveli deshe-
lah je snajdel zucker is kòlshize kuhati; en
zent kòlshize dá 26 liber zukra.

S p a n i a.

Pervi dan listagnoja pišheo is Spanie,
kakishna nadloga sa denarje ima ludi v'
Shpanii. Slēdni zhlovek skriva denar, go-
tovina nezhe med lud, temuzh se skriva;
kupzhia pa mertva leshi.

D a n e m a r k.

Kupzhia med Danemarkam inu Rusio
je spēt odperta, sedaj smęo oboje barke
ene v' drugo deshielo hoditi; pišma pravio,
de kupzhia sdaj prav dobro od rok grę.

Lublana.

Gospod Anton Domian shtazundr v³ Lublani je v' nedelo vmerl. On je bil 74. let star, inu velik dobrotnik vbogih ljudi.

Na dan njegoviga pokopanja je saposvedal vbogim po petizi vlakimu vundeč-liti.

Kruhna Tariffa.

sa inefez Gruden.

Kruh	sa tolk Soldov.	more teshek biti.		
		lib.	lôt.	kv.
shemla zvetne moke	1 $\frac{1}{2}$	—	4	3
shemla inu regla - -	1 $\frac{1}{2}$	—	6	1 $\frac{1}{2}$
1 hleb pshenizh. kruha	12 —	1	18	2 $\frac{1}{2}$
1 sorfhizhni hleb -	6 —	1	4	—
1 ravno tak - - -	12 —	2	8	—
1 ravno tak - - -	18 —	3	12	—
1 hleb od sadne moke	10 —	2	2	—
1 ravno tak - - -	5 —	1	1	—

Lotteria.

7. Grudna so v' Gradzi vsdignene

86. 65. 32. 25. 11.

21. Grudna bo v' Lublani vsdigvano.

OSNANILO.

Eni se pertoshio, rekozh: te novize niso resnizhne, one io preposne, inu lashnive. — Jel pissem po dunejskék dvornih inu zetarfskih osnanilih; zhe kdo meni, de tē niso rēf, naj se vsdigne, inu skashe ozhitno; al naj glēda, kako bo svishal! Druge nēmshke zbasinge so tudi tēm enake, inu pisma ravno tako govore. Tedaj neterpimi neflanih pisanjov na mene, v' katirih se mi lash ozhita od neumnih ludi, katiri so od drugih prebritanah nalash s' lashmi postresheni bili. De pa krajnske posnishi prideo, ku nēmshke; ni drugazhi mogozhe, ker Nemez prezej lahko is nēmskih pism natiskuje; jel pa morem poprēd is nēmshkiga prestavlati, pisati, inu she li potle zherke sa natiskvanje staviti. Dēlo je vēzhi, plazha majhina; vuner, katirmu nedapade, naj me rajshi per miru pustī, ker vēm, de po vsi mozhi hitro inu resnizhno pissem.

Šitna zęna v' Lublani na tergi

ta 18. d. Grud.

	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Pšheniza 1. mernik	2	8	2	3	1	54
Turshiza - - -	—	—	—	—	—	—
Rošh - - - -	1	45	1	39	1	35
Jezhmen - - -	—	—	—	—	—	—
Profo - - - -	1	45	—	—	—	—
Ajda - - - -	1	27	—	—	—	—
Ovef - - - -	1	6	—	—	—	—

